

Porównanie tłumaczeń Jana 3:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I nikt nie wstępuje na — niebiosą jeśli nie — z — nieba który zszedłby, — Syn — człowieka,
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A nikt nie wstąpił do nieba i nie przebywał tam, jak tylko Ten, który zstąpił z nieba - Syn Człowieczy.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I nikt (nie) wstąpił do nieba, jeśli nie (ten) z nieba (który zstąpił), Syn Człowieka.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A nikt wstępuje do nieba jeśli nie (Ten) z nieba który zstąpił Syn człowieka który jest w niebie